

ໃບຮັບເງິນທີ່ຊື້ແຈງຕົວເອງສໍາລັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານອາຫານສຸກເສີນ (TEFAP)
(ບັບປຸງ. 7/23)

ທ່ານກຳລັງຍິນດ້ວຍຄຳວ່າທີ່ວ່າຂໍ້ມູນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນເປັນຄວາມຈິງ:

1. **ທ່ານເປັນພົນລະເມືອງຂອງລັດຄອນເນັກຕິຄັດ (Connecticut).**
2. **ທ່ານມີລາຍໄດ້ລວມ (ປະຈຳປີ) ຢູ່ທີ່ລະດັບ ຫຼື**

ຕໍ່າກວ່າຂີດຈຳກັດສໍາລັບຈຳນວນຄົນໃນຄົວເຮືອນຂອງທ່ານຂ້າງລຸ່ມນີ້:

ຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນລາຍໄດ້ລວມຕໍ່ປີຂອງຈຳນວນຄົນໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານ. ຖ້າລາຍໄດ້ໃນຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ ແມ່ນຢູ່ໃນລະດັບ ຫຼື ຕໍ່າກວ່າລາຍໄດ້ທີ່ມີລາຍການສໍາລັບຈຳນວນຄົນໃນຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ, ທ່ານມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບສິນຄ້າ TEFAP.

| ຄົວເຮືອນ ຂະໜາດ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8* |
|-------------------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| ປະຈຳປີ ລາຍໄດ້ | 43,740 | 59,160 | 74,580 | 90,000 | 105,420 | 120,840 | 136,260 | 151,680 |

• ສໍາລັບແຕ່ລະຄົນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນແມ່ນໃຫ້ໃສ່ \$15,420

ຄູ່ມືຂອງລາຍໄດ້ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນ 300% ຂອງຂີດຈຳກັດຂອງຄວາມທຸກຍາກຂອງລັດຖະບານກາງ, ບັບປຸງຄັ້ງລ້າສຸດ 7/1/2023

ທ່ານຍັງຄົງມີສິດໄດ້ຮັບສິນຄ້າ TEFAP ຖ້າທາກຄົວເຮືອນຂອງທ່ານໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການໃດໜຶ່ງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ໂຄງການ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານໄພສະນາການເສີມ (SNAP), ຜູ້ຍິງ, ເດັກກອນ ແລະ ເດັກນ້ອຍ (WIC), ການຊ່ວຍເຫຼືອຊົ່ວຄາວສໍາລັບຄອບຄົວ ທຸກຍາກ (TANF ຫຼື TFA), ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພະລັງງານ, ສະຫວັດດີການ HUSKY ສຸຂະພາບ/Medicaid, ໂຄງການຊ່ວຍ ເຫຼືອຄ່າຊົ່ວເຮືອນ ພາກທີ 8, ການຊ່ວຍເຫຼືອທົ່ວໄປທີ່ບໍ່ມີທາງໂດຍລັດ (SAGA), ແລະ ລາຍໄດ້ປະກັນຄວາມປອດໄພເສີມ (SSI).

3. **ທ່ານຈະຕ້ອງລາຍງານການປ່ຽນແປງຕ່າງໆທີ່ເກີດຂຶ້ນຂອງຄົວເຮືອນ ຫຼື ລາຍໄດ້ ໄລຍະຜ່ານມາຈົນເຖິງການຍ້ຽມຢາມ ຄັ້ງຕໍ່າ.**

ອີງຕາມກົດໝາຍຂອງສິດທິພົນລະເມືອງຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ ສະຫະລັດອາເມລິກາ. ກົດລະບຽບ ແລະ ນະໂຍບາຍດ້ານສິດທິ ພົນລະເມືອງຂອງພະແນກກະສິກໍາ (USDA), ສະຖາບັນນີ້ຖືກຫ້າມບໍ່ໃຫ້ມີການຈຳແນກບົນພື້ນຖານເຊື້ອຊາດ, ສີເຜິ້ວ, ຊາດກຳເນີດ, ເພດ (ລວມທັງ ການລະບຸເພດ ແລະ ວິດສະນິຍົມທາງເພດ), ຄວາມພິການ, ອາຍຸ ຫຼື ການແກ້ແຄ້ນ ຫຼື ການຕອບໂຕ້ສໍາລັບ ກົດຈະກຳດ້ານສິດທິພົນລະເມືອງກ່ອນໜ້າ.

ຂໍ້ມູນຂອງໂຄງການອາດຈະມີກຽມໄວ້ໃຫ້ຂຶ້ນເປັນຫຼາຍພາສາອາກາສາອັງກິດ. ຄົນພິການທີ່ຂໍວິທີທາງເລືອກຂອງການສື່ສານ ເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນໂຄງການ (ຕົວຢ່າງ: ອັກສອນບິວ (Braille), ສົ່ງເລິມຂະໜາດໃຫຍ່, ເທບສຽງ, ພາສາມືອາເມລິກາ), ຄວນຕິດຕໍ່ຫາ ລັດທີ່ຮັບຜິດຊອບ ຫຼື ໜ່ວຍງານທ້ອງຖິ່ນທີ່ບໍ່ມີທາງໂປຣແກຼມ ຫຼື TARGET Center ຂອງ USDA ໄດ້ທີ່ (202) 720-2600 (ສຽງເວົ້າ ແລະ TTY) ຫຼື ຕິດຕໍ່ USDA ຜ່ານການບໍລິການຖ່າຍທອດສັນຍານຂອງລັດຖະບານກາງ (Federal Relay Service) ທີ່ (800) 877-8339.

ຖ້າຕ້ອງການຍື່ນຄຳຮ້ອງເລື່ອງການເລືອກປະຕິບັດຂອງໂປຣແກຼມ, ຜູ້ຮ້ອງຮຽນຄວນຂຽນແບບຟອມ AD-3027, ແບບຟອມຮ້ອງຮຽນ ກ່ຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດຂອງໂປຣແກຼມ USDA (USDA Program Discrimination Complaint Form) ຊຶ່ງສາມາດ ຮັບໄດ້ທາງອອນລາຍທີ່: [ແບບຟອມຮ້ອງຮຽນກ່ຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດຂອງໂປຣແກຼມ USDA \(USDA Program Discrimination Complaint Form\)](#), ໄດ້ທີ່ຫ້ອງການ USDA ທຸກບ່ອນ, ໂດຍໂທເຂົ້າໄປທີ່ (866) 632-9992 ຫຼື ໂດຍການ ຂຽນຈົດໝາຍສົ່ງຕາມທີ່ຢູ່ຂອງ USDA. ຈົດໝາຍຕ້ອງລະບຸຊື່, ທີ່ຢູ່, ໝາຍເລກໂທລະສັບຂອງຜູ້ຮ້ອງຮຽນ ແລະ ຄຳອະທິບາຍເປັນ ລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບການເລືອກປະຕິບັດທີ່ຖືກກ່າວຫາ ຊຶ່ງມີລາຍລະອຽດພຽງພໍທີ່ຈະແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຊ່ວຍເລຂາທິການ ເພື່ອສິດທິພົນ ລະເມືອງ (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) ຊາບກ່ຽວກັບລັກສະນະ ແລະ ວັນທີຂອງການລະເມີດສິດທິພົນ ລະເມືອງທີ່ຖືກກ່າວຫາ. ແບບຟອມ AD-3027 ສະບັບສົມບູນ ຫຼື ໜັງສືຕ້ອງຍື່ນໃຫ້ USDA ຜ່ານທາງ:

1. ໄປສະນີ:

U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ຫຼື

2. ແຜ້ກ:

(833) 256-1665 ຫຼື (202) 690-7442; ຫຼື

3. ອີເມວ:

program.intake@usda.gov

ສະຖາບັນນີ້ຜູ້ຈັດຫາໂອກາດທີ່ເທົ່າທຽມກັນ.

ເອກະສານສະບັບນີ້ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການປະສານງານ ແລະ ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກລັດຖະບານກາງ (Federal Assistant) ຈາກໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອ
ດ້ານອາຫານສຸກເສີນ (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP). ເຈົ້າໜ້າທີ່ໂຄງການອາດຈະກວດສອບສິ່ງທີ່ໄດ້ຮັບການພິສູດດ້ວຍຕົນເອງ
ໃນເອກະສານສະບັບນີ້. ທ່ານໄດ້ໃຫ້ເອກະສານສະບັບນີ້ເພື່ອຢືນຢັນຄຳຊື້ແຈງຂອງການໄດ້ຮັບສິດຂອງທ່ານ.
ການຢືນຢັນທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມຈິງອາດມີຜົນໃຫ້ຕ້ອງ ຈ່າຍເງິນໃຫ້ກັບໜ່ວຍງານຂອງລັດ ສຳລັບມູນຄ່າຂອງອາຫານທີ່ອອກໃຫ້ທ່ານຢ່າງບໍ່ເໝາະສົມ
ແລະ ອາດສົ່ງຜົນໃຫ້ມີການດຳເນີນຄະດີທາງແພ່ງ ຫຼື ທາງອາຍາ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດ ຫຼື ຂອງລັດຖະບານກາງ.